

**COMMUNE DE MALLING – PETITE HETTANGE**  
**COMPTE – RENDU SOMMAIRE**  
**SEANCE DU CONSEIL MUNICIPAL DU 11 AVRIL 2022 à 20h00**

Le Conseil Municipal, s'est réuni en séance plénière, en nombre prescrit par la loi, le **11 avril 2022 à 20h00** heures, en Mairie de Malling sous la présidence de Madame LUZERNE Marie Rose, Maire

Nombre de Conseillers Municipaux :

- en fonction : **13**
- présents à l'ouverture de la séance: **10**
- procurations : **2**
- absent : **1**

LUZERNE M-Rose	X	BAYARD Richard	X	MUSSELECK M-France	X
CORREIA Manuel	X	BACKES Fabien		FERRY Jean-Louis	
GRANTHIL Gilbert	X	KIPPER Gérard	X	MENANT Aurélie	X
MICHELS Roger		POESY Frédéric	X	PULL Michel	X
SABE Daniel	X				

Après avoir fait l'appel et constaté que le quorum était atteint, Madame LUZERNE Marie Rose, Maire ouvre la séance du Conseil Municipal à 20H00.

Procurations :

Monsieur Fabien BACKES a donné procuration à Madame Marie-France MUSSELECK

Monsieur Roger MICHELS a donné procuration à Monsieur Richard BAYARD

Absent excusé : Monsieur Jean-Louis FERRY

---

**Monsieur Richard BAYARD** est élu secrétaire de séance, à l'unanimité, par les membres du Conseil Municipal, conformément aux dispositions de l'article L2121-5 du CGCT.

---

**DCM 21/2022 – Approbation du procès-verbal de la séance du 17 mars 2022**

*Le Conseil Municipal, après en avoir délibéré, et par vote à main levée, à l'unanimité des membres présents et représentés, décide :*

**Article 1<sup>er</sup> : Adopter** le procès-verbal des délibérations adoptées en séances ordinaires le **17 mars 2022** dans son intégralité.

**DCM 22/2022 – Compte rendu des décisions prises par le Maire**

Par délibération en date du 29 mai 2020 et en application des articles L 2122-22 du Code Général des Collectivités Territoriales le Conseil Municipal a donné délégation au Maire sur les matières prévues par les textes.

En conformité avec ces derniers, et par la présente communication il rend compte au Conseil Municipal des décisions prises dans ce cadre :

N°	Date	Désignation	Montant HT
22/2022	04/04/2022	Déménagement informatique dans la nouvelle mairie par FMI	3 000,00 €
23/2022	04/04/2022	Fourniture et pose de 3 ralentisseurs camping de Malling par la Ste CONSTANTINI	2 550,00 €
24/2022	04/04/2022	Devis clôture pour bacs poubelles et portillon au camping par CMPM	1104,35 €

### DCM 23/2022 – Etat annuel des indemnités perçues par les élus – année 2021

Madame le Maire informe les conseillers municipaux que conformément à la loi Engagement et Proximité du 27 décembre 2019, un état des indemnités de toute nature, perçues au titre de tout mandat et de toutes fonctions exercées en tant qu'Elu local doit leur être communiqué avant l'examen du budget de la Collectivité.

**Le Conseil Municipal, après en avoir délibéré, à l'unanimité des membres présents et représentés, décide :**

**Article 1<sup>er</sup> :** Prendre acte de l'état annuel des indemnités perçues par les Elus au titre de l'année 2021 selon le tableau ci-dessous :

Nom Prénom	Fonction	Cumul brut 2021	Carel part patronale 2021	Carel part salariée 2021	Indemnités perçues en 2021
LUZERNE M-Rose	Maire	9 334,56 €	746,76 €	746,76 €	
BAYARD Richard	1 <sup>er</sup> Adjoint	3 500,40 €			46,40 €
MUSSELECK M-France	2 <sup>ème</sup> Adjointe	3 500,40 €			
CORREIA Manuel	3 <sup>ème</sup> Adjoint	3 500,40 €			

### DCM 24/2022 – Approbation des Comptes de Gestion – Budget Principal et Annexe 2021

Les résultats du compte de gestion 2021 de la Commune se présentent de la manière suivante :

	Section de Fonctionnement	Section d'Investissement	Total des Sections
Excédent	+ 41 500,41 €	- 80 095,75 €	
Déficit			- 38 595,34 €

Les résultats du compte de gestion 2021 du Camping se présentent de la manière suivante :

	Section de Fonctionnement	Section d'Investissement	Total des Sections
Excédent	+ 60 704,33 €	+ 156 171,85 €	+ 216 876,18 €

Après avoir entendu l'exposé de Madame le Maire,

**Le Conseil Municipal, après en avoir délibéré et par vote à main levée, à l'unanimité des membres présents et représentés, décide :**

**Article 1<sup>er</sup> :** Approuver les comptes de gestion du Receveur municipal pour l'exercice 2021 du budget principal et du budget annexe Camping, dont les écritures sont conformes aux comptes administratifs de la commune et du camping pour le même exercice.

**Article 2 :** Dire que les comptes de gestion visés et certifiés conformes par l'ordonnateur n'appellent ni observation, ni réserve de sa part.

**Article 3 :** Autoriser Madame le Maire à signer les comptes de gestion 2021 du budget principal de la Commune et du budget annexe Camping.

### DCM 25/2022 – Election du Président de séance pour présenter les comptes administratifs

**Le Conseil Municipal, après en avoir délibéré et par vote à main levée, à l'unanimité des membres présents et représentés, décide :**

**Article 1<sup>er</sup> :** Nommer Madame Marie-France MUSSELECK pour présenter les Comptes Administratifs de la commune et du camping

**DCM 26/2022 – Approbation du Compte Administratif de la Commune – exercice 2021**

***Le Conseil Municipal, après en avoir délibéré et par vote à main levée, à l'unanimité des membres présents et représentés, décide :***

**Article 1<sup>er</sup> :** Approuver le Compte Administratif de la Commune – exercice 2021 comme suit :

a) SECTION DE FONCTIONNEMENT :

- Dépenses : **309 833.73 €**

- Recettes : **351 334.14 €**

Résultat de fonctionnement excédentaire de l'exercice : + **41 500.41 €**

b) SECTION INVESTISSEMENT :

- Dépenses : **411 697.16 €**

- Recettes : **331 601.41 €**

Résultat d'investissement déficitaire de l'exercice : - **80 095.75 €**

<u>RESULTAT CUMULE</u>	
<u>SECTION DE FONCTIONNEMENT</u> :	
Résultat 2020 : + 75 629.93 € + résultat 2021 + 41 500.41 € = + 117 130.34 € (a)	
<u>SECTION INVESTISSEMENT</u>	
Résultat 2020 : +177 917.24 € + résultat 2021 - 80 095.75 € = + 97 821.49 € (b)	
<u>REPORT RESTE A REALISER</u> Section Investissement	
Dépenses :	0,00 € (c)
Recettes :	0,00 € (d)
	= 0,00 € (e)
<i>Report = résultat dépenses – recettes)</i>	
<u>TOTAL CUMULE</u> (a+b - c)	
(117 130.34 € + 97 821.49 €)	= + 214 951.83 €

**Article 2 :** Arrêter les résultats définitifs tels que résumés ci-dessus

**DCM 27/2022 – Approbation du Compte Administratif du Camping – exercice 2021**

***Le Conseil Municipal, après en avoir délibéré et par vote à main levée, à l'unanimité des membres présents et représentés, décide :***

**Article 1<sup>er</sup> :** Approuver le Compte Administratif du Camping – exercice 2021 comme suit :

a) SECTION DE FONCTIONNEMENT :

- Dépenses : **53 035.42 €**

- Recettes : **113 739.75 €**

Résultat de fonctionnement excédentaire de l'exercice : + **60 704.33 €**

b) SECTION INVESTISSEMENT :

- Dépenses : **3 887.62 €**

- Recettes : **160 059.47 €**

Résultat d'investissement déficitaire de l'exercice : + **156 171.85 €**

<u>RESULTAT CUMULE</u>	
<u>SECTION DE FONCTIONNEMENT</u> :	
Résultat 2021 : + 50 179,57 € + résultat 2021 + 60 704.33 € = + 110 883.90 € (a)	
<u>SECTION INVESTISSEMENT</u>	
Résultat 2021 : + 62 567.58 € + résultat 2021 + 156 171.85 € = + 218 739.43 € (b)	

REPORT RESTE A REALISER Section Investissement		
Dépenses :	0,00 € (c)	
Recettes :	0,00 € (d)	= 0,00 € (e)
<i>Report = résultat dépenses – recettes)</i>		
TOTAL CUMULE (a+b - c)		
(110 883.90 € + 218 739.43 €)		= + 329 633.23 €

**Article 2 :** **Arrêter** les résultats définitifs tels que résumés ci-dessus

**DCM 28/2022 – Vote du taux d'imposition des 2 taxes locales – Exercice 2022**

- **Vu** le Code Général des Collectivités Territoriales ;
- **Vu** la suppression de la taxe d'habitation par le Conseil Constitutionnel le 27 décembre 2019 ;
- **Vu** le Code Général des Impôts et notamment les articles 1379, 1407 et suivants ainsi que l'article 1636B *sexies* relatifs aux impôts locaux et au vote des taux d'imposition ;
- **Vu** l'état 1259 TH-TF de notification des taux d'imposition des taxes directes locales pour 2021
- **Vu** l'avis favorable de la commission des finances réunie le 7 avril 2022 ;

**Le Conseil Municipal, après en avoir délibéré par vote à main levée, et par 8 voix Pour, 2 voix Contre et 2 Abstention, décide :**

**Article 1<sup>er</sup> :** **Fixer** les taux d'impositions des taxes directes communales pour l'exercice 2022 comme suit, soit :

Taxes	Taux 2021	Taux 2022
Taxe foncière sur les propriétés bâties	25,11 %	26,36 %
Taxe foncière sur les propriétés non bâties	51.79 %	51.79 %

**Article 2 :** **Dire** que ces taux s'appliquent sur la base d'imposition déterminée par les services fiscaux de l'Etat en fonction du bien immobilier, et connaît chaque année, une revalorisation forfaitaire nationale obligatoire fixée par la loi de finances ;

**Article 3 :** **Autoriser** Madame le Maire à procéder à la notification de cette délibération à l'administration fiscale.

**DCM 29/2022 – Vote du Budget Primitif de la Commune – Exercice 2022**

- **Vu** l'avis favorable de la commission des finances du 7 avril 2022 ;

**Après avoir entendu l'exposé de Madame le Maire, et après en avoir délibéré, à l'unanimité des membres présents et représentés, décide :**

**Article 1<sup>er</sup> :** **Approuver** le Budget Primitif de la Commune - exercice 2022, équilibré en dépenses et en recettes et arrêté comme suit :

	DEPENSES	RECETTES
Section de fonctionnement	483 173,34 €	483 173,34 €
Section d'investissement	384 838,00 €	384 838,00 €
<b>TOTAL</b>	<b>868 011,34 €</b>	<b>868 011,34 €</b>

**Article 2 :** **Autoriser** Madame le Maire à prendre toute mesure nécessaire à l'exécution de ce budget voté.

**DCM 30/2022 – Vote du Budget Primitif du Camping – exercice 2022**

- **Vu** l'avis favorable de la commission des finances du 7 avril 2022 ;

**Après avoir entendu l'exposé de Madame le Maire, et après en avoir délibéré, à l'unanimité des membres présents et représentés, décide :**

**Article 1<sup>er</sup> :** **Approuver** le Budget Primitif du budget annexe Camping - exercice 2022, équilibré en dépenses et en recettes et arrêté comme suit :

	<b>DEPENSES</b>	<b>RECETTES</b>
<b>Section de fonctionnement</b>	<b>167 504,90 €</b>	<b>167 504,90 €</b>
<b>Section d'investissement</b>	<b>417 097,43 €</b>	<b>417 097,43 €</b>
<b>TOTAL</b>	<b>584 602,33 €</b>	<b>584 602,33 €</b>

**Article 2** : Autoriser Madame le Maire à prendre toute mesure nécessaire à l'exécution de ce budget voté.

**DCM 31/2022 – Avenant n° 1 à la Convention de prêt du matériel de la CCAM**

Entendu les explications du Maire ;

**Considérant** la nécessité pour la CCAM et les communes de clarifier les modalités de remboursement du matériel en cas de non-restitution, de destruction ou de vol ;

**Après avoir entendu l'exposé de Madame le Maire, et après en avoir délibéré, à l'unanimité des membres présents et représentés, décide :**

**Article 1<sup>er</sup>** : Approuver l'avenant n°1 à la convention de prêt et d'utilisation du matériel de la Communauté de Communes de l'Arc entre les communes membres et la CCAM annexé à la présente délibération ;

**Article 2** : Autoriser Madame le Maire à signer cet avenant avec la Communauté de Communes de l'Arc Mosellan, ainsi que l'ensemble des pièces nécessaires au bon fonctionnement de celle-ci.

**DCM 32/2022 – Motion « Secrétaire de Mairie »**

Entendu les explications du Maire ;

**Le Conseil Municipal, après en avoir délibéré par vote à main levée, à l'unanimité des membres présents et représentés, décide :**

**Article 1<sup>er</sup>** : Adopter la motion telle que présentée.

**Article 2** : - Adresser ladite motion au Centre de Gestion de la Moselle

**DCM 33/2022 – Résiliation du marché de travaux pour la réhabilitation du presbytère en mairie – Lot n° 01 « Gros Œuvre »**

VU le Code de la commande publique ;

VU du Cahier des Clauses Administratives Générales Travaux (CCAG-Travaux 2009).

**Considérant** que la SARL MGR, attributaire du lot n° 01 – Gros Œuvre dans le marché de travaux de réhabilitation du Presbytère en mairie a été placée en redressement judiciaire le 28 juillet 2021 et qu'elle a omis d'en informer le Maître d'œuvre et le Maître d'Ouvrage conformément aux stipulations du 1<sup>er</sup> alinéa de l'article L2195-4 du Code de la Commande Publique ;

**Considérant** que cette situation de l'entreprise constitue un cas d'exclusion mentionné aux articles L2141-1 à L2141-11 DU Code de la Commande Publique ;

**Considérant** qu'il s'est avéré opportun de prononcer la résiliation du marché pour défaut d'information et sans indemnité en application du 3<sup>ème</sup> alinéa de l'article L2195-4 du Code de la Commande Publique et en vertu des délégations accordées au maire par le conseil municipal le 29 mai 2020 ;

**Le Conseil Municipal, après en avoir délibéré par vote à main levée, à l'unanimité des membres présents et représentés, décide :**

**Article 1<sup>er</sup>** : Prendre acte de la résiliation du marché de travaux pour la réhabilitation du presbytère en mairie – Lot n° 01 « Gros œuvre » pour défaut d'information, sans indemnisation, passé avec la société MGR (29 rue de Feivres - 57074 METZ / SIRET : 440 268 498) titulaire et ce par lettre recommandée avec accusé de réception en date du 3 février 2022.

**DCM 34/2022 – Attribution du marché de travaux pour la réhabilitation du presbytère en mairie – Lot n° 01 « Gros Œuvre »**

**Vu** le Code de la commande publique ;

**Vu** du Cahier des Clauses Administratives Générales Travaux (CCAG-Travaux 2009) ;

**Vu** la lettre recommandée en date du 3 février 2022 prononçant la résiliation du marché de travaux pour la réhabilitation du presbytère en mairie – Lot n° 01 « Gros œuvre » pour défaut d'information, sans indemnisation, passé avec la société MGR (29 rue de Feivres - 57074 METZ / SIRET : 440 268 498) titulaire ;

**Vu** la loi d'accélération et de simplification de l'action publique du 7 décembre 2020 dite loi ASAP notamment son article 142 fixant le seuil de dispense de publicité et de mise en concurrence fixé pendant 2 ans (jusqu'au 31 décembre 2022) à 100 000,00 € HT pour les marchés de travaux ;

**Considérant** qu'il s'est avéré opportun de prononcer la résiliation du marché pour défaut d'information de la situation de redressement judiciaire du titulaire du marché et ce conformément aux dispositions du 3<sup>ème</sup> alinéa de l'article L2195-4 du Code de la Commande Publique ;

**Considérant** que le solde du marché attribué à MGR s'élevant à **12.570,71 € HT** ne dépasse pas 20% du montant total de la valeur estimée de tous les lots du marché initial ;

**Considérant** qu'il était nécessaire de rechercher une nouvelle entreprise pour que les travaux de l'opération « Réhabilitation du presbytère en mairie et amélioration de la salle communale » puissent être menés à leur terme dans de bonnes conditions ;

**Considérant** l'offre de la société **SOTRAVAL** – BP 65131 – 57074 METZ CEDEX 03, adressée à la commune via le Cabinet d'Architecture et Environnement pour un montant de **12.570,71 € HT** ;

***Le Conseil Municipal, après en avoir délibéré par vote à main levée, à l'unanimité des membres présents et représentés, décide :***

**Article 1<sup>er</sup> : Attribuer** le marché pour la « Réhabilitation et transformation du presbytère en mairie et amélioration de la salle communale » lot 01 Gros Œuvre à l'entreprise **SOTRAVAL** – BP 65131 – 57074 METZ CEDEX 03 pour un montant total de **12.570,71 € HT** soit **15.084,85 € TTC** ;

**Article 2 : Autoriser** Madame le Maire, à formaliser avec l'entreprise retenue, en tant que besoin, les mises au point nécessaires et à signer le marché et tous documents et pièces administratives s'y rapportant et au paiement des situations sur la ligne budgétaire correspondante.

L'ordre du jour étant épuisé, Madame le Maire clôture la séance à 22h40

Pour extrait conforme

Fait et délibéré à Malling

Les jours, mois et ans susdits

Madame le Maire

LUZERNE Marie-Rose

Affiché le 12 avril 2022